

543500-2026 - Hange

Rumeenia – Vee- ja kanalisatsioonitorustike ehitustööd – EXECUTIE RETELE DE ALIMENTARE CU APA SI RETELE DE CANALIZARE IN ORASUL HOREZU -VL -CL- 05

OJ S 149/2026 05/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: APAVIL SA

E-posti aadress: achizitii@apavil.ro

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Veemajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: EXECUTIE RETELE DE ALIMENTARE CU APA SI RETELE DE CANALIZARE IN ORASUL HOREZU -VL -CL- 05

Kirjeldus: Entitatea Contractanta solicita execuția lucrărilor pentru obiectivul “ VL-CL 05 Executie retele de alimentare cu apa si retele de canalizare in orasul Horezu”, in conformitate cu cerintele din Caietul de sarcini, astfel: Obiect 1 - Retea de alimentare cu apa Horezu Sub-obiect 1.2 Extindere retea de apa potabila, L = 2.692 m, PEID, De 110 mm Sub-obiect 1.3 Reabilitare retea de apa potabila, L = 11.711 m, PEID, De 110 mm ÷ De 315 mm Obiect 2 – Retea de canalizare Horezu Sub-obiect 2.1 Reabilitare retea de canalizare menajera, L = 1.099 m, PVC SN8, De 250 mm÷De 500 mm; PAFSIN SN10.000 DN 400 mm, DN 500 mm Sub-obiect 2.2 Extindere retea de canalizare menajera, L = 13.714 m, PVC SN8, De 200 mm, De 250 mm, De 315 mm, PAFSIN SN10.000 DN 250 mm, 500 mm Sub-obiect 2.3 Statii de pompare apa uzata, 7 statii de pompare apa uzata Lucrarile se vor executa simultan. Lucrarile se refera la: a) Lucrari de constructie; b) Furnizarea si montarea utilajelor si echipamentelor tehnologice; c) Testare si punere in functiune; d) Monitorizarea si acordarea de asistenta /consultanta personalului responsabil pe parcursul Perioadei de Notificare a Defectelor, atunci cand este necesar; e) Remedierea eventualelor defecte aparute in Perioada de Notificare a Defectelor (perioada de garantie) de 36 luni; f) Instruirea personalului Beneficiarului si/sau Operatorului Contractul se compune din perioada de executie a lucrarilor , de la ordinul de incepere a lucrarilor, la care se adauga perioada de notificare a defectelor/perioada de garantie care este de minim 36 de luni de la semnarea procesului verbal de receptie la terminarea lucrarilor; Achiziția contractului sectorial de lucrări contribuie la îndeplinirea obiectivelor Proiectului regional “Proiectul Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apa si Apa Uzata in Judetul Valcea”, proiect ce va fi cofinanțat din fonduri de coeziune, prin Programul Dezvoltare Durabila. 2.3 Obiectivele generale si specifice ale proiectului “ Proiectul Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apa si Apa Uzata in Judetul Valcea”: Obiectivul general privind masurile de investitii il reprezinta imbunatatirea infrastructurii de apa potabila si apa uzata in Judetul Valcea pentru conformarea cu obligatiile negociate de Romania in Tratatul de Aderare si obiectivele PDD in baza carora trebuie elaborate proiectele de apa. Obiectivele specifice ale proiectului sunt: -Asigurarea conformarii cu legislatia nationala si europeana in perioada de tranzitie convenita intre Romania si UE in sectorul mediului; -

Asigurarea utilizarii optime a fondurilor de coeziune ale Uniunii Europene. Masura va realiza:a)
Pentru alimentare cu apa: -conformarea la Directiva 2184/2020/CE a CE cu privire la calitatea
apei destinate consumului uman, asa cum a fost transpusa in legislatia romaneasca de
Ordonanta nr. 7/2023; - Asigurarea alimentarii populatiei cu apa potabila de calitate; -
Imbunatatirea sigurantei alimentarii cu apa prin reabilitarea instalatiilor necorespunzatoare din
punct de vedere tehnic; -Reducerea pierderilor fizice de apa. b) Pentru apa uzata:
Respectarea standardelor de epurare ale Directivei UE 91/271/CEE, transpusa in legislatia
nationala de HG 352/2005, care amendeaza HG 188/2002, privind colectarea si epurarea
apelor uzate orasenesti si evitarea evacuarii apelor uzate orasenesti neepurate, in receptori
naturali; -Imbunatatirea calitatii receptorilor de apa de suprafata; -Diminuarea riscului asupra
sanatatii publice prin extinderea retelei de canalizare, precum si reducerea riscului asociat de
poluare a apei subterane si de suprafata;-Reducerea infiltratiilor in sistem.-Rezultatele
asteptate ale proiectului sunt:- Imbunatatirea calitatii apei tratate;- Imbunatatirea serviciilor de
furnizare a apei potabile si, implicit, cresterea numarului de abonati la aceste servicii;-
Imbunatatirea sigurantei in exploatare prin inlocuirea instalatiilor mecanice si electrice cu
durata de functionare depasita;
Menetluse tunnus: 0bb5cdeb-4bf4-477a-8dc9-8b5f07b666a0
Sisemine tunnus: 16468149/2025/CL05.
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45231300 Vee- ja kanalisatsioonitorustike ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Vâlcea (RO415)

Riik: Rumeenia

Lisateave: ORASUL HOREZU, JUDETUL VALCEA

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 42 264 490,13 RON

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Se recomanda pentru operatorii economici interesati sa participe la licitatie, sa viziteze amplasamentul pentru a evalua pe propria raspundere, cheltuila si risc, datele necesare pregatirii elaborarii propunerii tehnice. Operatorii economici interesati sa participe la licitatie, vor solicita vizitarea amplasamentului, la data si ora stabilite de Entitatea Contractanta. Data la care se poate face vizita in teren este de 25.08.2026, ora 10.00 in orasul Horezu , sediul primariei Horezu. Operatorii economici au obligatia de a transmite oferta numai in format electronic pana la data si ora limita de depunere a ofertelor, semnate cu semnatura electronica. 2. Eventuale propuneri de modificare a clauzelor contractuale specifice, vor fi formulate de catre operatorii economici, cu respectarea conditiilor legale in acest sens si a termenelor precizate la punctele I.3 si II.1.4 din Fisa de date a achizitiei. - Orice alte propuneri de modificare ale clauzelor contractuale specifice formulate odata cu depunerea ofertei sau dupa termenul limita de depunere al ofertelor, nu vor fi acceptate. 3. Solicitarile de clarificari si raspunsurile la solicitari se transmit in SEAP cu semnatura electronica. - Solicitarile de clarificari ale potentialilor ofertanti se vor adresa in mod exclusiv in SEAP la Sectiunea " Intrebari" din cadrul procedurii de atribuire derulate prin mijloace electronice iar raspunsurile la acestea vor fi publicate in SEAP, la Sectiunea "Documentatie si Clarificari" din cadrul anuntului de participare, entitatea contractanta urmand sa nu dea curs solicitarilor adresate prin alta

modalitate de comunicare decat cea stabilita in conformitate cu prevederile art. 78 alin. (1) din Legea nr. 99/2016 pentru comunicările ulterioare depunerii ofertelor. - Comisia de evaluare va transmite solicitarile de clarificare privind ofertele depuse, in SEAP la Sectiunea "Intrebari". Operatorii economici vor transmite raspunsurile la clarificari si eventualele documente solicitate pe parcursul evaluarii ofertelor prin intermediul SEAP (Sectiunea "Intrebari"), integral in sectiunea corespunzatoare respectivei solicitari, sub forma unuiu sau a mai multor documente/fisiere distincte semnate cu semnatura electronica. Intrarea in vigoare a contractului este sub incidenta clauzei suspensive, in sensul ca semnarea contractului este conditionata de obtinerea semnarii contractului de finantarea Proiectul Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apa si Apa Uzata in Judetul Valcea, proiect din care deriva direct necesitatea lucrare care fac obiectul prezentului Contract, sau de aprobare din surse proprii. Contractantul accepta prezenta clauza suspensiva, asumandu-si intreaga raspundere in raport cu eventualele prejudicii pe care le-ar putea suferi in situatia descrisa. NOTA: -Pentru aplicarea clauzei suspensive, se vor avea in vedere prevederile Legii 11/2018 privind aprobarea OG 27/2017 pentru modificarea si completarea ordonantei de Urgenta a Guvernului nr. 40/2015 privind gestionarea financiara a fondurilor europene pentru perioada 2014-2020. - In cazul in care pana la desemnarea castigatorului procedurii de atribuire si comunicarea rezultatului aplicarii procedurii de atribuire, aprobarea contractului de finantare a Proiectul Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apa si Apa Uzata in Judetul Valcea inca intarzie din motive neimputabile entitatii contractante, Entitatea contractanta va solicita ofertantului castigator, daca este cazul, sa accepte prelungirea valabilitatii ofertei. "Cerintele tehnice definite la nivelul anuntului de participare, caietului de sarcini sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit producator, la marci, brevete, tipuri, la o origine sau la o productie/metoda specifica de fabricatie/prestare/executie, vor fi intelese ca fiind insotite de mentiunea "sau echivalent".

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Operatorul economic sau o persoanä din conducerea sa a fost condamnatä pentru participarea la o organizatie criminalä.

Korruptsioon: Operatorul economic sau orice persoanä care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnatä definitiv pentru coruptie, printr-o hotäräre pronunätatä în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere preväzutä în hotäräre este încă aplicabilä.

Pettus: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudä, printr-o hotäräre pronunätatä în ultimii cinci ani sau cu perioadä de excludere încă valabilä.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infraçțiuni teroriste sau activitäți conexe.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Operatorul economic sau orice persoanä din conducerea sa a fost condamnatä pentru spälare de bani sau finantärea terorismului.

Laste töõjõu kasutamise ja muud inimkaubanduse vormid: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligatiile de platä a impozitelor.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea naționalä.

Vara haldab likvideerija: Descriere momentan indisponibilä – necesitä completare manualä.

Äritegevus on peatatud: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Tõsine ametialane rikkumine: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatud nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Pankrot: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Maksejõuetus: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Kokkulepe võlausaldajatega: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Default lot

Kirjeldus: Entitatea Contractanta solicita execuția lucrărilor pentru obiectivul “ VL-CL 05 Executie retele de alimentare cu apa si retele de canalizare in orasul Horezu”, in conformitate cu cerintele din Caietul de sarcini, astfel: Obiect 1 - Retea de alimentare cu apa Horezu Sub-obiect 1.2 Extindere retea de apa potabila, L = 2.692 m, PEID, De 110 mm Sub-obiect 1.3 Reabilitare retea de apa potabila, L = 11.711 m, PEID, De 110 mm ÷ De 315 mm Obiect 2 – Retea de canalizare Horezu Sub-obiect 2.1 Reabilitare retea de canalizare menajera, L = 1.099 m, PVC SN8, De 250 mm÷De 500 mm; PAFSIN SN10.000 DN 400 mm, DN 500 mm Sub-obiect 2.2 Extindere retea de canalizare menajera, L = 13.714 m, PVC SN8, De 200 mm, De 250 mm, De 315 mm, PAFSIN SN10.000 DN 250 mm, 500 mm Sub-obiect 2.3 Statii de pompare apa uzata, 7 statii de pompare apa uzata Lucrarile se vor executa simultan. Lucrarile se refera la: a) Lucrari de constructie; b) Furnizarea si montarea utilajelor si echipamentelor tehnologice; c) Testare si punere in functiune; d) Monitorizarea si acordarea de asistenta /consultanta personalului responsabil pe parcursul Perioadei de Notificare a Defectelor, atunci cand este necesar; e) Remedierea eventualelor defecte aparute in Perioada de Notificare a Defectelor (perioada de garantie) de 36 luni; f) Instruirea personalului Beneficiarului si/sau Operatorului Contractul se compune din perioada de executie a lucrarilor , de la ordinul de incepere a lucrarilor, la care se adauga perioada de notificare a defectelor/perioada de garantie care este de minim 36 de luni de la semnarea procesului verbal de receptie la terminarea lucrarilor; Achiziția contractului sectorial de lucrări contribuie la îndeplinirea obiectivelor Proiectului regional “Proiectul Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apa si

Apa Uzata in Judetul Valcea”, proiect ce va fi cofinanțat din fonduri de coeziune, prin Programul Dezvoltare Durabila. 2.3 Obiectivele generale si specifice ale proiectului “ Proiectul Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apa si Apa Uzata in Judetul Valcea”: Obiectivul general privind masurile de investitii il reprezinta imbunatatirea infrastructurii de apa potabila si apa uzata in Judetul Valcea pentru conformarea cu obligatiile negociate de Romania in Tratatul de Aderare si obiectivele PDD in baza carora trebuie elaborate proiectele de apa. Obiectivele specifice ale proiectului sunt: -Asigurarea conformarii cu legislatia nationala si europeana in perioada de tranzitie convenita intre Romania si UE in sectorul mediului; - Asigurarea utilizarii optime a fondurilor de coeziune ale Uniunii Europene. Masura va realiza:a) Pentru alimentare cu apa: -conformarea la Directiva 2184/2020/CE a CE cu privire la calitatea apei destinate consumului uman, asa cum a fost transpusa in legislatia romaneasca de Ordonanta nr. 7/2023; - Asigurarea alimentarii populatiei cu apa potabila de calitate; - Imbunatatirea sigurantei alimentarii cu apa prin reabilitarea instalatiilor necorespunzatoare din punct de vedere tehnic; -Reducerea pierderilor fizice de apa. b) Pentru apa uzata: Respectarea standardelor de epurare ale Directivei UE 91/271/CEE, transpusa in legislatia nationala de HG 352/2005, care amendeaza HG 188/2002, privind colectarea si epurarea apelor uzate orasenesti si evitarea evacuarii apelor uzate orasenesti neepurate, in receptori naturali; -Imbunatatirea calitatii receptorilor de apa de suprafata; -Diminuarea riscului asupra sanatatii publice prin extinderea retelei de canalizare, precum si reducerea riscului asociat de poluare a apei subterane si de suprafata;-Reducerea infiltratiilor in sistem.-Rezultatele asteptate ale proiectului sunt:- Imbunatatirea calitatii apei tratate;- Imbunatatirea serviciilor de furnizare a apei potabile si, implicit, cresterea numarului de abonati la aceste servicii;- Imbunatatirea sigurantei in exploatare prin inlocuirea instalatiilor mecanice si electrice cu durata de functionare depasita; Sisemine tunnus: 1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45231300 Vee- ja kanalisatsioonitorustike ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 42131390 Ventiili koostisosad, 45232150 Vesivarustustorudega seotud tööd, 45232152 Pumbajaamade ehitustööd, 45232400 Kanalisatsiooni ehitustööd, 45232431 Heitvee pumbajaamad, 45310000 Elektripaigaldustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Vâlcea (RO415)

Riik: Rumeenia

Lisateave: ORASUL HOREZU, JUDETUL VALCEA

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 27 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 42 264 490,13 RON

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: In vederea demonstrării îndeplinirii criteriului de capacitate de exercitare a activității profesionale, Ofertantul unic/Ofertantul asociat/terțul sustinator /subcontractant va completa DUAE - Partea IV "Criteriile de selecție" - Secțiunea A "Capacitatea de a corespunde cerințelor". Ofertantul clasat pe primul loc după aplicarea criteriului de atribuire va prezenta, înainte de atribuirea contractului, la solicitarea Entității Contractante, Certificatul Constatator emis de Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Teritorial în integralitate, din care să rezulte ca activitatea principală/secundară pe care o desfășoară conform codificării CAEN corespunde obiectului contractului. De asemenea, în Certificatul Constatator emis de Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Teritorial trebuie să se regasească și următoarele informații: datele de identificare ale operatorului economic, - acționarii/ asociații, organele de conducere, administratorii, membrii Consiliului de Administrație, membrii Consiliului de Supraveghere, cotele de participare. Pentru persoanele juridice straine: Documente de confirmare: Documente echivalente emise în țara de rezidență a operatorului economic care dovedesc o formă de înregistrare/ atestare ori apartenență din punct de vedere profesional, conforme legii țării de rezidență a operatorului economic și din care să rezulte cel puțin informațiile legate de reprezentanții legali, domeniul /domeniile de activitate (se va verifica prin accesarea <http://ec.europa.eu/markt/ecertis/login.do>) Prezentarea Certificatului de Rezidență Fiscală (evitarea dublei impuneri) sau o declarație valabilă pentru anul calendaristic în curs. datele de identificare ale operatorului economic,- acționarii/ asociații, organele de conducere, administratorii, membrii Consiliului de Administrație, membrii Consiliului de Supraveghere, cotele de participare.

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Prezentare cifră de afaceri anuală, în ultimii 3 ani (2023, 2024, 2025); Prezentare cifră de afaceri medie anuală în ultimii 3 ani (2023, 2024, 2025); Pentru îndeplinirea cerințelor se va prezenta, ca dovadă preliminară, DUAE completat de ofertant /candidat și terț susținător, după caz, cu informații relevante, conform art. 202-204 din Legea nr. 99/2016. Documentele justificative care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE urmează a fi prezentate, la solicitarea entității contractante, doar de ofertantul clasat pe primul loc. Aceste documente sunt:- Situațiile financiare pentru anii 2023, 2024, 2025, vizate și înregistrate de organele competente sau orice document echivalent din care să rezulte cifră de afaceri (ex. Rapoarte de audit financiar întocmite de entități specializate, sau balanțe de verificare asumate de operatorul economic, în cazul în care situațiile aferente anului financiar încheiat nu au fost încă definitive conform prevederilor legislației incidente în domeniu). În cazul în care mai mulți operatori economici participă în comun la procedura de atribuire, îndeplinirea criteriilor privind situația economică și financiară se demonstrează prin luarea în considerare a resurselor tuturor membrilor grupului. Fiecare operator economic (ofertant unic / ofertant asociat) va completa câmpurile corespunzătoare din DUAE cu privire la capacitatea economică și financiară. În cazul în care mai mulți operatori economici participă în comun la procedura de atribuire, formularele și documentele solicitate mai sus, vor fi prezentate de către fiecare membru al grupului. Pentru conversia în LEI, dacă situațiile financiare sunt întocmite în altă monedă, se va lua în considerare cursul mediu de referință publicat de BNR pentru anul respectiv. Terț Sustinator: Operatorul economic (terțul/ terții sustinatori financiari) va completa informațiile corespunzătoare din documentul DUAE.

Tertul sustinator nu trebuie sa se afle in situatia prevazuta de art. 177, 178 si 180 din Legea 99 /2016, sub sanctiunea excluderii din procedura de atribuire. Documentele justificative care probeaza indeplinirea celor asumate prin completarea DUAE urmeaza a fi prezentate, la solicitarea entitatii contractante, doar de ofertantul clasat pe primul loc. Aceste documente sunt: - Situatiile financiare pentru anii 2023, 2024, 2025, vizate si inregistrate de organele competente sau orice document echivalent din care sa rezulte cifra de afaceri (ex. rapoarte de audit financiar întocmite de entități specializate, sau balanțe de verificare asumate de operatorul economic, în cazul în care situațiile aferente anului financiar încheiat nu au fost încă definitivare conform prevederilor legislației incidente în domeniu). Operatorul economic va prezenta odata cu oferta - angajamentul ferm al tertului susținător, completat conform Formular nr. 6— Angajament ferm privind sustinerea economico-financiara a ofertantului. Odata cu angajamentul de sustinere, ofertantul are obligatia sa prezinte documente transmise acestuia de catre tert/tertii sustinatori, din care sa rezulte modul în care tertul/tertii sustinator(i) va/vor asigura indeplinirea propriului angajament de sustinere, documente care se vor constitui anexe la respectivul angajament. In cazul in care ofertantul isi demonstreaza situatia economica si financiara invocand si sustinerea acordata de catre unul sau mai multi terti, atunci ofertantul are obligatia de a dovedi entitatii contractante ca a luat toate masurile necesare pentru a avea acces in orice moment la resursele necesare, prezentand un angajament in acest sens din partea tertului/tertilor. In conformitate cu art. 198 din Legea nr. 99 /2016, operatorul economic tertul / tertii sustinator / sustinatori vor raspunde in mod solidar pentru executarea contractului sectorial. Cerința este formulată conform prevederilor art. 188, alin.(1) din Legea nr. 99/2016, cu modificarile si completarile ulterioare prin stabilirea in documentatia de atribuire, cerinte minime privind situatia economica si financiara, Entitatea contractantă avand dreptul de a stabili, daca ofertanții dispun de capacitatea economică și financiară necesară pentru a executa contractul sectorial de lucrări și, în același timp, să se protejeze față de un eventual risc de neîndeplinire corespunzătoare a contractului, care ar putea surveni în cazul în care contractantul nu dispune de o capacitate economico-financiară care, pe de o parte, să îi confere stabilitate economică, iar pe de altă parte să îi permită să deruleze un contract de dimensiunile celui ce urmează să fie atribuit fără a se expune unui eventual risc cauzat de dificultăți în asigurarea fluxului de numerar. La stabilirea nivelului minim solicitat, entitatea contractantă a avut în vedere art. 188, alin.(1) din Legea nr. 99/2016 cu modificarile si completarile ulterioare conform cărora: "Entitatea Contractanta are dreptul de a stabili prin documentatia de atribuire, cerinte privind situatia economica si financiara care sunt necesar si adecvate pentru a se asigura ca operatorii economici dispun de capacitatea economica si financiara necesara pentru a executa contractul de lucrari" Astfel, din considerente de evitare a restricționării competiției, entitatea contractantă a stabilit prezentarea cifrei de afaceri pe fiecare an (2023, 2024, 2025) cat si cifra de afaceri medie anuala in ultimii 3 ani (2023, 2024, 2025). Entitatea contractantă considera ca: Ofertantul care va fi declarat câștigător, in primul rand are suficienta stabilitate financiară pentru derularea contractului ce urmează să fie atribuit. Se considera ca ofertantii care au desfasurat si desfasoara activitate in mod constant, au capacitatea de a-si asigura stabilitatea financiara necesara si pentru viitor;

Kriterium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Experiență similară-Cerința minimă: Ofertantul va demonstra ca in ultimii 5 ani, impliniti la data termenului limita de depunere a ofertelor, mentionat in anuntul de participare, a executat si a dus la bun sfarsit, lucrări similare sau superioare din punctul de vedere al complexitatii cu cele care fac obiectul achizitiei, în valoare cumulată de minimum 42.000.000 lei, fără TVA, la nivelul a minim un contract - maxim 3 (trei) contracte. Prin sintagma „lucrari similare sau superioare din punctul de vedere al complexitatii” se intelege:

lucrări de construire (sau parti din contracte de construire, de unde sa reiasa experienta similara) /reabilitare/modernizare/extindere rețele de apă/canalizare și/sau aducțiuni de apă și /sau rețele de fluide / lucrări de rețele tehnice edilitare supraterane/subterane de fluide, și/sau instalații de tratare a apei și/sau rezervoare de înmagazinare apă și/sau stații de pompare.

Nota: Prin sintagma „dus la bun sfarsit” se intelege:- lucrari receptionate pe obiecte, insotite de proces-verbal de receptie intocmit in conformitate cu prevederile legale si tehnice din domeniul din care face parte obiectul contractului, sau- lucrari receptionate, insotite de proces-verbal de receptie la terminarea lucrarilor, sau - lucrari receptionate, insotite de proces-verbal de receptie finala Pentru contractele a caror valoare este exprimata in alte monede decat RON se va folosi pentru conversie rata medie anuala de schimb RON/valuta comunicata de catre Banca Nationala a Romaniei pentru anul respectiv (<http://www.bnr.ro>). Perioada ultimilor 5 ani, pentru care se solicita demonstrarea experientei similare, se defineste prin raportare la data termenului limita de depunere a ofertelor. In cazul in care se decaleaza termenul limita de depunere a ofertelor, perioada aferenta experientei similare (ultimii 5 ani) se va extinde corespunzator cu perioada de timp aferenta decalarii, urmand a fi considerata indeplinita cerinta pentru toti operatorii care au prezentat dovada finalizarii contractului de experienta similara in intervalul de timp nou rezultat. In cazul in care oferta este depusa de un grup de operatori economici, cerinta privind experienta similara se poate indeplini prin cumul, iar documentele solicitate care probeaza indeplinirea cerintei vor fi prezentate de cei care indeplinesc aceasta cerinta.Se va completa DUAE - Partea IV: Criterii de selectie, Sectiunea C: Capacitatea tehnica si profesionala in DUAE (raspuns), rubrica "Pentru contractele de achizitie de lucrari: executarea de lucrari de tipul specificat" de catre operatorii participanti la procedura, cu informatiile aferente situatiei lor.Ofertantul clasat pe primul loc dupa aplicarea criteriului de atribuire va prezenta, anterior atribuirii contractului, la solicitarea Entitatii Contractante, certificate/ documente care atesta indeplinirea cerintei, si anume:-extrase relevante ale contractului /documente/certificate (ex procesul verbal de receptie/proces verbal de receptie la terminarea lucrarilor/certificate de predare-primire, recomandari, certificari de buna executie, certificate constatatoare sau alte documente din care sa reiasa:

BENEFICIARUL FINAL, numele Executantului, date de identificare a contractului (titlu, numar, data), tipul (executie/ proiectare si executie lucrari), valoare (lei fara TVA), rolul (contractant unic, lider, asociat, subcontractant), tipul de lucrari si ponderea lucrarilor executate de ofertant, perioada de realizare (datele de incepere si de finalizare a lucrarilor), locul executiei, date de identificare a documentului care atesta finalizarea lucrarilor.Aceste documente vor fi prezentate si de catre ofertantul asociat, in situatia in care resursele acestuia au fost luate in considerare pentru indeplinirea cerintei.Vor fi acceptate documente care atesta lucrari receptionate partial, cat si lucrarile receptionate la sfarsitul executiei, (documentul care confirmă recepționarea respectivelor lucrări în perioada de referință), luand in calcul toată valoarea/cantitatea care face obiectul respectivului document, în condițiile în care acestea sunt integrate într-un livrabil/obiect de construcție cu funcționalitate independentă.Terti sustinatori- Capacitatea tehnica si/sau profesionala a operatorului economic poate fi sustinuta in conformitate cu art. 196 din Legea 99/2016, cu modificarile si completarile ulterioare; Pentru promovarea concurenței între operatorii economici și aplicarea principiului proporționalității, entitatea contractantă solicită ca, din documentele prezentate de ofertant pentru îndeplinirea cerinței (sau parti din contract din care sa reiasa experienta similara), să rezulte că acesta a executat, la nivelul a maximum 3 contracte, lucrari similare sau superioare din punctul de vedere al complexitatii cu cele care fac obiectul achizitiei în valoare cumulată de: minimum 42.000.000 lei, fără TVA. Perioada la care se raportează demonstrarea experienței similare este de 5 ani, stabilită în conformitate cu (i) dispozițiile art. 192 lit. a) „... Entitatea Contractanta poate stabili ca sunt luate in considerare lucrari relevante realizate cu mai mult de 5 ani in urma” , din Legea nr. 99/2016 cu modificarile si completarile ulterioare, și (ii) Instrucțiunea

președintelui ANAP nr. 2/2017 emisă în aplicarea prevederilor art. 191 și art. 192 lit. a) și b) din Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale.

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Standarde de asigurare a calității-Cerința minimă: Dovada implementării unui sistem de management al calității pentru activități în domeniul în care se încadrează activitatea principală de execuție care face obiectul contractului, în conformitate cu SR EN ISO 9001 sau echivalent. Ofertantul va face dovada implementării sistemului de management al calitatii conform SR EN ISO 9001, prin prezentarea unor certificate valabile la data prezentării acestora, emise de organisme independente sau alte probe/dovezi care confirmă asigurarea unui nivel corespunzător al calitatii pentru cazurile în care operatorul economic nu are acces la un certificat de calitate astfel cum a fost solicitat ori nu are posibilitatea de a-l obține în termenul stabilit. Entitatea contractantă, în conformitate cu principiul recunoașterii reciproce, va accepta certificate echivalente cu cel prevăzut mai sus, emise de organisme de certificare acreditate stabilite în alte state membre. În cazul unei asocieri, cerința va fi îndeplinită de fiecare membru al asocierii, pentru partea din contract pe care o realizează. Entitatea contractantă solicită ofertanților să furnizeze dovada implementării unui sistem de management al calității conform SR EN ISO 9001 sau echivalent, atât în virtutea dreptului conferit de prevederile legale în vigoare, în speță art. 195 alin. (1) din Legea nr. 99/2016, cât și din considerente legate de complexitatea contractului ce urmează să fie atribuit, natura obiectivelor de investiții care trebuie realizate prin implementarea contractului, și importanța acordată de entitatea contractantă execuției în bune condiții a contractului sectorial de lucrări, în contextul utilizării eficiente a fondurilor. În acest context, entitatea contractantă consideră important și relevant, în raport cu natura și complexitatea contractului, ca operatorii economici participanți la procedura de atribuire să aibă implementat la nivelul propriei organizații un sistem de management al calității conform unui standard internațional unanim recunoscut (SR EN ISO 9001) sau echivalent. Cerința este formulată clar, asigurându-se posibilitatea îndeplinirii prin raportare la domeniul în care se încadrează activitățile care fac obiectul contractului, precum și respectarea principiilor nediscriminării și recunoașterii reciproce. Astfel, conform dispozițiilor art. 195 alin. (2) și (3) din Legea nr. 99/2016, pentru dovedirea îndeplinirii cerinței, entitatea contractantă specifică faptul că va accepta certificate echivalente emise de organisme independente precum și orice alte probe/dovezi prezentate de operatorii economici care nu dețin certificat SR EN ISO 9001 sau echivalent, documente care confirmă asigurarea unui nivel corespunzător al calității echivalent cu condițiile prevăzute pentru obținerea unei certificări SR EN ISO 9001.

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid keskkonnajuhtimise süsteemide või standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Standarde de asigurare a protecției mediului -Cerința minimă: Dovada implementării unui sistem de management de mediu pentru activități în domeniul în care se încadrează activitatea principală de execuție care face obiectul contractului, în conformitate cu SR EN ISO 14001 sau echivalent. Ofertantul va face dovada implementării sistemului de management de mediu conform SR EN ISO 14001, prin prezentarea unor certificate valabile la data prezentării acestora, emise de organisme independente sau alte probe/dovezi care confirmă asigurarea unui nivel corespunzător al standardului de mediu pentru cazurile în care operatorul economic nu are acces la un certificat de mediu astfel cum a fost solicitat ori nu are posibilitatea de a-l obține în termenul stabilit. Entitatea contractantă, în conformitate cu principiul recunoașterii reciproce, va accepta certificate echivalente cu cel prevăzut mai sus, emise de organisme de certificare acreditate stabilite în alte state membre.

În cazul unei asocieri, cerința va fi îndeplinită de fiecare membru al asocierii, pentru partea din contract pe care o realizează. Entitatea contractantă solicită ofertanților să furnizeze dovada implementării unui sistem de management de mediu conform SR EN ISO 14001 sau echivalent, atât în virtutea dreptului conferit de prevederile legale în vigoare, în speță art. 195 alin. (1) din Legea nr. 99/2016, cât și din considerente legate de natura lucrărilor a căror execuție face obiectul contractului ce urmează să fie atribuit, impactul pe care îl pot avea asupra mediului activitățile specifice șantierelor de lucrări, și (iii) importanța acordată de entitatea contractantă execuției contractului sectorial de lucrări în condiții de protecție adecvată a mediului. În acest context, entitatea contractantă consideră important și relevant, în raport cu natura și complexitatea contractului, ca operatorii economici participanți la procedura de atribuire să aibă implementat la nivelul propriei organizații un sistem de management de mediu conform unui standard internațional unanim recunoscut (SR EN ISO 14001) sau echivalent. Cerința este formulată clar, asigurându-se posibilitatea îndeplinirii prin raportare la domeniul în care se încadrează activitățile care fac obiectul contractului, precum și respectarea principiilor nediscriminării și recunoașterii reciproce. Astfel, conform dispozițiilor art. 195 alin. (2) și (3) din Legea nr. 99/2016, pentru dovedirea îndeplinirii cerinței, entitatea contractantă specifică faptul că va accepta certificate echivalente emise de organisme independente, precum și orice alte probe prezentate de operatorii economici care nu dețin certificat SR EN ISO 14001 sau echivalent, probe/dovezi care confirmă asigurarea unui nivel corespunzător al protecției mediului, echivalent cu condițiile prevăzute pentru obținerea unei certificări SR EN ISO 14001.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Prezentarea cifrei de afaceri medie anuale pe anii 2023, 2024, 2025.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Pretul ofertei

Kirjeldus: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul $P(n)$ se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 85

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Durata suplimentară a perioadei de garanție

Kirjeldus: Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: Pentru oferta cu Durata suplimentara a perioadei de garantie cea mai mare se acorda punctajul maxim alocat, respectiv 10 puncte. Pentru oferta cu perioada de garantie egală cu minimul solicitat de 36 de luni se vor acorda 0 puncte. Pentru alte durate de garantie, punctajul se acorda conform algoritmului de calcul, astfel: $Pgs(n) = (Dsgn / Dsgm) \times 10$ $Pgs(n)$ = punctaj pentru Durata perioadei de garantie suplimentara pentru oferta " n"; $Dsgn$ = Durata suplimentara a perioadei de garantie a ofertei " n"; $Dsgm$ = Durata suplimentara a perioadei de garantie cea mai mare ofertata, dintre ofertele admisibile. Nu se accepta ofertarea unei durate a perioadei de garantie a lucrarilor mai mica de 36 luni (3 ani). Ofertele pentru care durata suplimentara de garantie depaseste 60 de luni, nu se puncteaza suplimentar

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

5.1.11. Hankedokumendid

Hankedokumentide aadress: <https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100210647>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.e-licitatie.ro>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: rumeenia keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Of. va constitui in favoarea entitatii contractante o GP în cuantum de 420.000,00 lei. Perioada de valabilitate a garantiei pentru participare: 6 luni de la termenul limita de primire a ofertelor. Garantia de participare se constituie conf. Art. 164 din Legea 99 /2016 modif cu OUG 136/2022 prin virament bancar, prin Instrument de garantare (IG) emis de Instituții de credit bancare din România sau alt stat, sau de o Societate de Asigurări(SA) care deține autorizație de funcționare emisă în România sau într-un alt stat membru al UE și /sau care este înscrisă în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz, fie de o SA dintr-un stat terț printr-o sucursală autoriz în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară. In cazul in care ofertantul opteaza pentru constituirea garantiei de participare prin virament bancar, suma aferenta garantiei trebuie virata in contul APAVIL S.A., CUI RO 16468149, RO10RNCB0263028903410003 deschis la BCR Rm.VI. Garantia de buna executie (GBE) este 10 % din valoarea fara TVA a contractului si se constituie conform Art. 164 din Legea 99/2016 modif cu OUG 136/2022 corelat cu clauza 15 din HG1/2018 modificata prin HG nr. 297/2022, prin: retineri succesive din sume datorate pentru Certificatele de Plata, prin virament bancar sau prin Instituții de credit bancare sau Instituții financiare nebankare din România sau alt sau de o Societate de Asigurări(SA) care deține autorizație de funcționare emisă în România sau într-un alt stat membru al UE și/sau care este înscrisă în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz, fie de o SA dintr-un stat terț printr-o sucursală autoriz în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară, cotate cel puțin BBB-/Baa3 sau echivalent. In cazul unei asocieri, GBE se constituie in numele asocierii. Nu se admite GBE comuna cu alte investitii. Garanția de bună execuție se constituie în term. de 5 zile lucratoare.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 30/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg
Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 6 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 30/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Koht: In SEAP

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmise seotud tingimused: Co-finantare Fondul de Coeziune al Uniunii Europene, Bugetul de Stat, Bugetele Consiliilor Locale si Bugetul Operatorului Regional, prin Programul Dezvoltare Durabila; Plățile se vor face din bugetul Proiectului Regional Proiectul Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apa si Apa Uzata in Judetul Valcea, precum și din sumele prevăzute a se aloca de la bugetul de stat și de la bugetele locale și din contribuție proprie a E. C..Plățile vor fi efect în baza Certificatelor de Plată emise de Supervisor, conform condițiilor contractuale, în urma verificării Situațiilor de Lucrări înaintate de Antreprenor.E.C. acorda avans de 10 % din val ctr fara TVA, cfm legistatiei in vigoare si cfm condit. ctr. E.C va plăti sumele certificate de către Supervisor în termen de pana la 30 de zile de la primirea Certificatului de Plată, în conformitate cu specif descrise in conditiile contractuale.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Asocierie conform art. 66. din Legea privind achizițiile sectoriale nr 99/2016

Rahastamiskord: Co-finantare Fondul de Coeziune al Uniunii Europene, Bugetul de Stat, Bugetele Consiliilor Locale si Bugetul Operatorului Regional, prin Programul Dezvoltare Durabila; Plățile se vor face din bugetul Proiectului Regional Proiectul Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apa si Apa Uzata în Judetul Valcea, precum și din sumele prevăzute a se aloca de la bugetul de stat și de la bugetele locale și din contribuție proprie a E.C..Plățile vor fi efect în baza Certificatelor de Plată emise de Supervizor, conform condițiilor contractuale, în urma verificării Situațiilor de Lucrări înaintate de Antreprenor.E.C. acorda avans de 10 % din val ctr fara TVA, cfm legislatiei in vigoare si cfm condit. ctr. E.C va plăti sumele certificate de către Supervizor în termen de pana la 30 de zile de la primirea Certificatului de Plată, în conformitate cu specif descrise in conditiile contractuale.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Precizari privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestareEventualele contestații se pot depune la CNSC în termen de 10 zile, începând cu ziua următoare luării la cunoștință despre actul autorității contractante considerat nelegal (conf. art. 8, alin 1, lit. a din Legea 101/2016) și vor fi soluționate potrivit Lg. nr. 101 /2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de l

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: APAVIL SA

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: APAVIL SA

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: APAVIL SA

Pakkumusi menetlev organisatsioon: APAVIL SA

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: APAVIL SA

Registreerimisnumber: RO 16468149

Postiaadress: Strada: Carol I, nr. 3-5

Linn: Ramnicu Valcea

Sihtnumber: 240591

Riik – jaotus (NUTS): Vâlcea (RO415)

Riik: Rumeenia

Kontaktpunkt: Ramona-Elena Talmaciu

E-posti aadress: achizitii@apavil.ro

Telefon: +40 250739580

Faks: +40 250738903

Internetiaadress: <https://www.apavil.ro>

Hankija profiil: <https://www.e-licitatie.ro>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Registreerimisnumber: 20329980

Postiaadress: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

Linn: Bucuresti

Sihtnumber: 030084

Riik – jaotus (NUTS): Bucureşti (RO321)

Riik: Rumeenia

E-posti aadress: office@cnscl.ro

Telefon: +40 213104641

Faks: +40 213104642

Internetiaadress: <http://www.cnscl.ro>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0005

Ametlik nimi: APAVIL SA

Registreerimisnumber: RO 16468149_3

Postiaadress: Ramnicu Valcea, Strada Carol I,N r. 3-5

Linn: Ramnicu Valcea

Sihtnumber: 215460

Riik – jaotus (NUTS): Vâlcea (RO415)

Riik: Rumeenia

E-posti aadress: apavil@apavil.ro

Telefon: +40 350802161

Internetiaadress: <http://www.apavil.ro>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Operator SEAP

Registreerimisnumber: RO42283735

Postiaadress: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -

Linn: Bucuresti

Sihtnumber: 020976

Riik – jaotus (NUTS): Bucureşti (RO321)

Riik: Rumeenia

Kontaktpunkt: Roxana Popescu

E-posti aadress: contact.autoritati@e-licitatie.ro

Telefon: +40 213032997

Internetiaadress: <https://www.adr.gov.ro/>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: d0a3401c-6c1d-409f-8680-1f73e038a9ae - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 04/08/2026 15:37:57 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Teate saatmise kuupäev (eSender): 04/08/2026 14:02:33 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: rumeenia keel

Teate avaldamise number: 543500-2026

ELT S väljaande number: 149/2026

Avaldamise kuupäev: 05/08/2026